

**Zeitschrift:** Fizio active  
**Herausgeber:** Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 40 (2004)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**EDITORIAL / EDITORIALE**

Bildungsforum / Forum de la formation / Forum della formazione **3**

**PRAXIS**

Daniel Liedtke und Bruno Snétivy  
Die Eigentherapie – der vernachlässigte Eckstein:  
Automobilisationstechniken des Schultergelenkes **5**

**PRATIQUE**

Didier Tomson et Philippe Merz  
Le cancer du sein, un destin? **13**

**PRATIQUE**

Guy Postiaux  
Effets comparés du Cor des Alpes et  
du flutter VRP6 sur la clairance mucociliaire du  
patient BPCO **18**

**INFO**

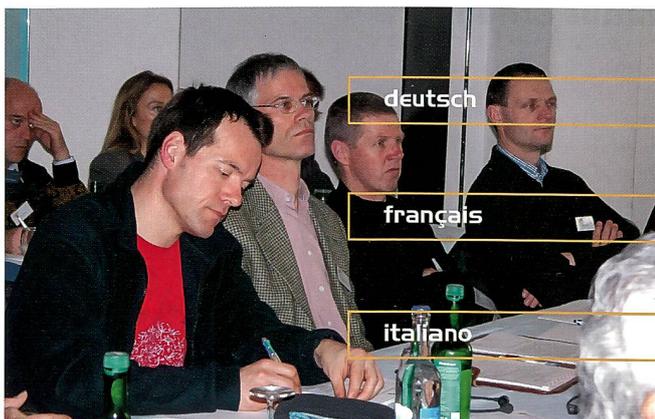
- deutsch** > Bildungsforum **21**
- > Kongress in Lugano **22**
- > Unternehmerkurse **24**
- français** > Forum de la formation **27**
- > Congrès à Lugano **27**
- > Cours à l'intention des entrepreneurs **28**
- italiano** > Forum della formazione **31**
- > Congresso di Lugano **31**
- > Corsi per imprenditore **32**

**KURSE/COURS/CORSI** **49**

**STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/** **55**

**ANNUNCI DI LAVORO**

**NEXT/IMPRESSUM** **64**

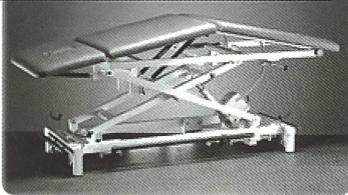


**TERAPI MASTER**®  
by SIMON KELLER AG 3400 Burgdorf  
034 423 08 38 www.PhysioMedic.ch

Zum Titelbild: 15. Bild der Serie zum Thema Physiotherapie: Eigentherapie  
Page de couverture: 15. photo de la série sur le thème de la physiothérapie: Autothérapie  
Titolo: 15. imagine della serie sul tema fisioterapia: Autoterapia

# Behandlungsliegen in allen Preis- und Leistungsvarianten !

**GYM ...tausendfach bewährt!**



**THERA ...die Funktionelle!**



*Neuheit!*



*...Perfektion die begeistert!*

## KOFFERLIEGEN

**Grosser Lagerausverkauf  
15% Rabatt  
auf alle auslaufenden Farben!**

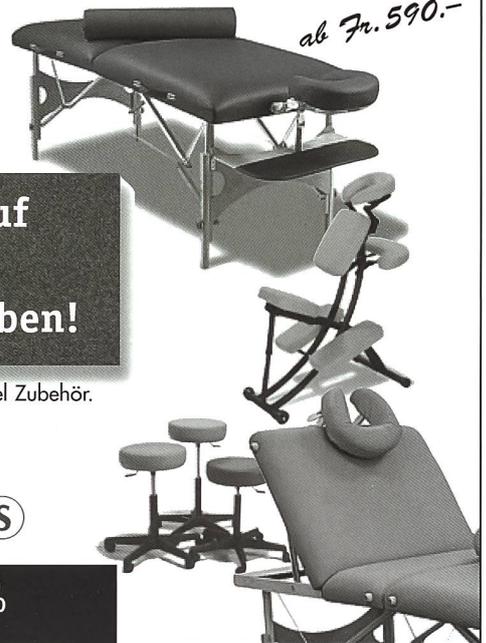
Alle Liegen in verschiedensten Ausführungen und mit viel Zubehör.

**LIMA**  
BEHANDLUNGSLIEGEN  
& PRAXISZUBEHÖR



Berninastr. 11  
Tel. 01-312 26 07  
www.lima.ch

CH - 8057 Zürich  
Fax 01-312 27 20  
info@lima.ch



*ab Fr. 590.-*

# PHYSIOSON – Basic

**Das neue preisgünstige, transportable Ultraschalltherapiegerät.**

**Erhältlich als Akku- oder Netzgerät.**

**LCD Display, umfangreicher Indikationsindex, 20 individuelle  
Programmspeicher, Einknopfbedienung für maximalen Bedienkomfort,  
stabiles Metallgehäuse für den mobilen Einsatz.**

**Eine praktische Tragtasche dazu ist ebenfalls erhältlich.**

für weitere Informationen  
stehen wir Ihnen  
gerne zur Verfügung.

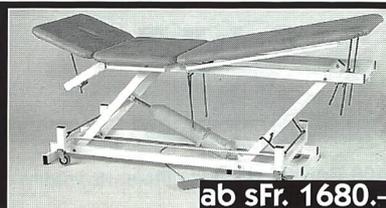


FRITAC MEDIZINTECHNIK AG  
8031 Zürich, Hardturmstrasse 76  
Telefon 01 271 86 12  
Telefax 01 271 78 35  
E-Mail: fritac@freesurf.ch



## RehaTechnik

- Massage und  
Therapieliegen
- Schlingentische und  
Zubehör



**ab sFr. 1680.-**

## LEHRINSTITUT RADLOFF

CH-9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071 891 31 90  
Telefax 071 891 61 10



edf  
Editorial/Editoriale

### BILDUNGSFORUM

Unter dem Motto: «Bildung kommt nicht vom Lesen, sondern vom Nachdenken über das Gelesene» konnten alle bildungsinteressierten Mitglieder am ersten Bildungsforum zum Thema «Positionierung der Physiotherapie auf Fachhochschulebene» die neuesten Informationen hören, lesen und sich intensiv Gedanken machen.

Informationen über die nationale Fachhochschullandschaft, die therapeutische Forschung und internationale Entwicklungen, die Sicht der Gesundheitsdirektorenkonferenz, die Position des Berufsverbandes und die konkrete Umsetzung an der Fachhochschule Romandie wurden eindrücklich dargestellt.

Aus den fünf verschiedenen Referaten konnten die seit einem Jahr rasanten Entwicklungen im Bildungsbereich herausgelesen und mitverfolgt werden. Die durch die neuen Gesetze entstandenen veränderten Strukturen passen sich der in der Physiotherapie schon lange gelebten Arbeitskultur an.

Haben wir die Qual der Wahl, Höhere Fachschule oder Fachhochschule?

Um keine bildungspolitische Insel im physiotherapeutischen Europa zu werden, um das physiotherapeutische Wissen und die angewandte klinische Forschung in den eigenen Reihen zu generieren und zu halten, um als Gesundheitsberuf für junge Menschen attraktiv zu bleiben, haben wir nicht die Qual der Wahl.

Die Physiotherapie muss in Zukunft auf Fachhochschulebene ausgebildet werden!

Annick Kundert  
Zentralvorstand

### FORUM DE LA FORMATION

Sous la devise: «La formation s'acquiert non pas par la lecture, mais par la réflexion sur ce qu'on a lu», tous les membres intéressés par la formation ont pu prendre part au premier forum de la formation. Celui-ci était axé autour du «positionnement de la physiothérapie au niveau des hautes écoles spécialisées». Ce fut l'occasion pour eux d'écouter et de lire les dernières informations sur le sujet mais surtout d'y réfléchir de façon intensive. Des informations furent exposées avec talent, donnant un panorama des hautes écoles spécialisées de Suisse, présentant la recherche thérapeutique et les développements internationaux, l'avis de la Conférence des directeurs sanitaires, la position des associations professionnelles et la mise en œuvre concrète dans les hautes écoles spécialisées romandes. Les cinq exposés ont permis de retracer et de comprendre l'évolution fulgurante qu'a connue la formation depuis un an. Les changements de structures induits par la nouvelle législation s'adaptent à la culture du travail propre à la physiothérapie depuis des années.

Avons-nous l'embarras du choix: hautes écoles spécialisées ou écoles supérieures?

Pour ne pas devenir une enclave isolée dans le domaine de la formation des physiothérapeutes à l'échelle européenne, pour que la connaissance en matière de physiothérapie et la recherche clinique appliquée soient issues de nos propres rangs et restent dans notre giron, pour rester un pôle attractif pour les jeunes, nous n'avons pas l'embarras du choix. La formation en physiothérapie doit à l'avenir passer au niveau des hautes écoles spécialisées!

Annick Kundert  
Comité central

### FORUM DELLA FORMAZIONE

Durante il primo forum della formazione, dedicato al motto: «Non s'impara leggendo, ma riflettendo su ciò che si è letto», i membri interessati alla formazione hanno avuto occasione di ascoltare, leggere e riflettere sulle ultime informazioni sul tema «posizionamento della fisioterapia a livello di scuola universitaria professionale».

L'incontro ha fornito informazioni sul sistema svizzero delle scuole universitarie professionali, sulla ricerca in campo terapeutico e sugli sviluppi internazionali, sulla posizione della Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della sanità e sull'applicazione concreta presso la scuola universitaria professionale Romandie.

Le cinque relazioni hanno permesso di capire e seguire i rapidi sviluppi registrati da un anno a questa parte nel settore della formazione. Le strutture scaturite dalle nuove leggi sono in sintonia con la cultura del lavoro vissuta ormai da anni nella fisioterapia.

Abbiamo l'imbarazzo della scelta, fra scuola specializzata superiore e scuola universitaria professionale?

Se non vogliamo diventare un'isola nel paesaggio fisioterapico europeo, se vogliamo generare e mantenere qui da noi le nostre conoscenze in materia di fisioterapia e la ricerca clinica applicata, se vogliamo restare una professione sanitaria allettante per i giovani, non abbiamo l'imbarazzo della scelta.

In futuro la fisioterapia deve essere insegnata a livello di scuola universitaria professionale!

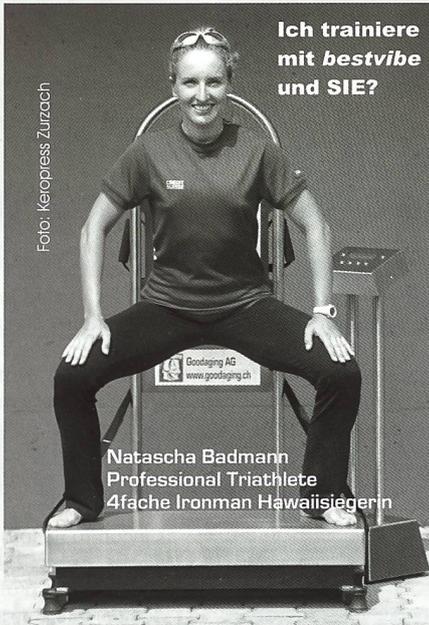
Annick Kundert  
Comitato centrale

# DIAGONAL und VERTIKAL do the best..... **bestvibe®**

Das multifunktionale BMS (biomechanische Stimulation) Fitness- und Therapie-Gerät das **diagonal** und **vertikal** mehrdimensional schwingt.

## Die Vorteile:

Wahlweise DIAGONAL - schonend und effektiv oder VERTIKAL - die Standardlösung  
Flüsterleiser Lauf - Fertigung in Edelstahl  
Separates Bedienteil - Made in Germany



**Kurze Behandlungszeiten! Beste Referenzen!**

### Trainingseffekte:

- \* Iegale Leistungssteigerung
- \* Behebung von Schwächen im Bewegungsapparat (Sehnen, Aduktoren, Achillessehnen u.a.m.)
  - \* Trainingsgrundlage für alle Sportarten
  - \* Aufbau von Muskelkraft und Ausdauer
  - \* bessere Sauerstoffversorgung
  - \* Aufbau von Kondition und Koordination
- \* verbesserte Beweglichkeit und Balancevermögen
  - \* Knochen und Knorpelaufbau
- \* Ausschüttung von Wachstums- und Glückshormonen
  - \* Lymphdrainage
  - \* Höhere Stresstoleranz

### Indikationen:

- \* Rehabilitation und Schmerzbehandlung
- \* Cellulite, Stoffwechsel- u. Durchblutungsstörungen
  - \* Muskelverspannung, -schwäche, -abbau und -schwund
- \* Schmerzen im Bewegungsapparat
- \* Degenerative, rheumatische Erkrankungen
  - \* Osteoporosevorsorge

**Grundlagenseminare mit Benita Cantieni:**  
"Training mit bestvibe nach den anatomischen Grundsätzen der CANTIENICA-Methode."  
Für optimalen Erfolg. [www.cantienica.com](http://www.cantienica.com)

Die Entwicklung wurde angeregt und fachlich begleitet von Therapeuten, die z.T. auf Erfahrungen mit biomechanischen Schwingungen (BMS) seit 1988 zurückgreifen können.

Wir beraten Sie gerne:  
Goodaging AG - Ifangstrasse 131 - CH-5463 Wislikofen  
Tel.:056-243-15-74 Fax:056-243-16-69  
E-mail:[goodaging@bluewin.ch](mailto:goodaging@bluewin.ch) [www.goodaging.ch](http://www.goodaging.ch)

Tausendfach eingesetzt und bewährt:

# POLYSPORT

Das komplette Programm mit professionellen Produkten für Sport, Prävention und Therapie – als schneller Schritt zur Regeneration.

Für Sie als Betreuer von Spitzenclubs, Mannschafts- und Einzelsport-Verantwortlichen sind wir ab sofort Ihr Ansprechpartner für die bewährten Qualitätsprodukte von Polysport, wie u.a.

- Sporttape – Cohefix – Medirip
- Eiswasserspray – Kühlgel
- Wärmesalbe grün-gelb
- Mineralsalbe – More Skin
- Sportkoffer – Kühlboxen

Bitte rufen Sie uns an, wir bedienen Sie prompt und zuverlässig.

## POLYSPORT

Schweiz

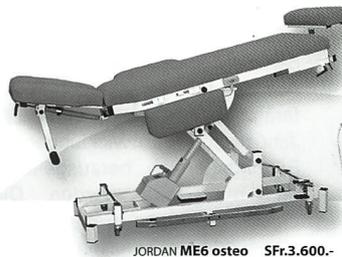


**Jardin  
Medizintechnik ag**

Feldmattstrasse 10  
CH-6032 Emmen  
Tel. 041 260 11 80  
Fax 041 260 11 89

## RESIMED GMBH

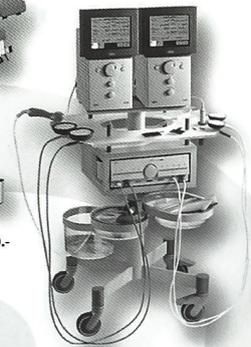
0800 800 003  
[www.resi-med.com](http://www.resi-med.com)



JORDAN ME6 osteo SFr.3.600.-



JORDAN U2 2.600.- CHF  
UNTERBAU OPTIMUM 600.-CHF



JORDAN F5 SFr.2.788.-



JORDAN U7 SFr.3.708.-

support for you and your patients

[www.resi-med.com](http://www.resi-med.com)

E-mail: [info@resi-med.com](mailto:info@resi-med.com) TEL. GRATIS 0800 800 003, FAX: 0800 800 006